Výrok rozsudku

1. *Článok 20 prvý odsek a článok 138 ods. 1 smernice 2006/112 z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa majú vykladať v tom zmysle, že kvalifikácia transakcie ako dodania alebo nadobudnutia v rámci Spoločenstva nemôže závisieť od dodržania akejkoľvek lehoty, v ktorej sa má začať alebo skončiť preprava dotknutého tovaru z členského štátu dodania do členského štátu určenia. V osobitnom prípade nadobudnutia nového dopravného prostriedku v zmysle článku 2 ods. 1 písm. b) bodu ii) tejto smernice sa stanovenie toho, či ide o transakciu v rámci Spoločenstva, musí uskutočniť celkovým posúdením všetkých objektívnych okolností, ako aj úmyslu nadobúdateľa, pokiaľ je podopretý objektívnymi skutočnosťami umožňujúcimi identifikovať členský štát, v ktorom sa predpokladá konečné použitie dotknutého tovaru.*

2. *Na účely posúdenia, či je predmetom nadobudnutia v rámci Spoločenstva nový dopravný prostriedok v zmysle článku 2 ods. 2 písm. b) smernice 2006/112, je smerodajný okamih odovzdania dotknutého tovaru predávajúcim nadobúdateľovi.*

([1]) Ú. v. EÚ C 90, 18.4.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 9. novembra 2010 (návrhy na začatie prejudiciálneho konania, ktoré podal Verwaltungsgericht Wiesbaden — Nemecko) — Volker und Markus Schecke GbR (C-92/09), Hartmut Eifert (C-93/09)/Spolková krajina Hesensko

(Spojené veci C-92/09 a C-93/09) ([1])

(Ochrana fyzických osôb v súvislosti so spracovaním osobných údajov — Zverejňovanie informácií o prijímateľoch poľnohospodárskej pomoci — Platnosť právnych predpisov Únie, ktoré upravujú takéto zverejňovanie, a spôsob, akým sa má vykonávať — Charta základných práv Európskej únie — Články 7 a 8 — Smernica 95/46/ES — Výklad článkov 18 a 20)

(2011/C 13/09)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Wiesbaden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Volker und Markus Schecke GbR (C-92/09), Hartmut Eifert (C-93/09)

Žalovaná: Spolková krajina Hesensko

Za účasti: Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verwaltungsgericht Wiesbaden — Platnosť článku 42 ods. 1 bodu 8b a článku 44a nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky (Ú. v. EÚ L 209, s. 1), nariadenia Komisie (ES) č. 259/2008 z 18. marca 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 v súvislosti s uverejňovaním informácií o prijímateľoch pomoci zo zdrojov Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 76, s. 28), a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2006/24/ES z 15. marca 2006 o uchovávaní údajov vytvorených alebo spracovaných v súvislosti s poskytovaním verejne dostupných elektronických komunikačných služieb alebo verejných komunikačných sietí a o zmene a doplnení smernice 2002/58/ES (Ú. v. EÚ L 105, s. 54) — Výklad článku 7, článku 18 ods. 2 druhej zarážky a článku 20 smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355) — Spracovanie osobných údajov týkajúcich sa prijímateľov pomoci zo zdrojov európskych poľnohospodárskych fondov spočívajúce v uverejňovaní týchto údajov na internetovej stránke vybavenej funkciou vyhľadávania — Platnosť ustanovení práva Spoločenstva, ktoré toto uverejňovanie stanovujú a ktoré upravujú ich podrobnosti, vzhľadom na právo na ochranu osobných údajov — Podmienky, za ktorých možno takéto uverejňovanie vykonávať

Výrok rozsudku

1. *Článok 42 bod 8b a článok 44a nariadenia Rady (ES) č. 1290/2005 z 21. júna 2005 o financovaní Spoločnej poľnohospodárskej politiky, zmeneného a doplneného nariadením Rady (ES) č. 1437/2007 z 26. novembra 2007, ako aj nariadenie Komisie (ES) č. 259/2008 z 18. marca 2008, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia č. 1290/2005 v súvislosti s uverejňovaním informácií o prijímateľoch pomoci zo zdrojov Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), sú neplatné v rozsahu, v akom, pokiaľ ide o fyzické osoby, ktoré sú prijímateľmi pomoci z EPZF-u a EPFRV-u, tieto ustanovenia ukladajú povinnosť zverejnenia osobných údajov týkajúcich sa všetkých prijímateľov bez toho, aby rozlišovali podľa relevantných kritérií, akými sú doba poskytovania pomoci, frekvencia poskytovania alebo druh a význam tejto pomoci.*

2. *Neplatnosť ustanovení práva Únie uvedených v bode 1 tohto výroku neumožňuje spochybniť účinky zverejnenia zoznamov prijímateľov pomoci z EPZF-u a EPFRV-u, ku ktorému vnútroštátne orgány pristúpili na základe uvedených ustanovení počas obdobia predchádzajúceho dňu vyhlásenia tohto rozsudku.*

3. *Článok 18 ods. 2 druhá zarážka smernice Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov sa má vykladať v tom zmysle, že úradníkovi poverenému ochranou osobných údajov neukladá povinnosť viesť register stanovený v tomto ustanovení pred vykonaním operácií spracovania osobných údajov podľa článku 42 bodu 8b a článku 44a nariadenia č. 1290/2005, zmeneného a doplneného nariadením č. 1437/2007, ako aj nariadenia č. 259/2008.*

4. *Článok 20 smernice 95/46 sa má vykladať v tom zmysle, že nezaväzuje členské štáty, aby zverejnenie informácií vyplývajúce z článku 42 bodu 8b a článku 44a nariadenia č. 1290/2005, zmeneného a doplneného nariadením č. 1437/2007, ako aj z nariadenia č. 259/2008 podrobili predbežným kontrolám stanoveným v tomto ustanovení.*

(1) Ú. v. EÚ C 129, 6.6.2009.
Ú. v. EÚ C 119, 16.5.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 18. novembra 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde — Belgicko) — Trestné konanie proti V. W. Lahousseovi, Lavichy BVBA

(Vec C-142/09) (1)

(Smernice 92/61/EHS a 2002/24/ES — Typové schválenie dvojkolesových alebo trojkolesových motorových vozidiel — Vozidlá určené na používanie v súťažiach, na cestách alebo v teréne — Vnútroštátne ustanovenie zakazujúce výrobu, predaj a montovanie zariadení určených na zvýšenie výkonu motora a/alebo rýchlosti mopedov)

(2011/C 13/10)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde

Účastníci trestného konania pred vnútroštátnym súdom

V. W. Lahousse, Lavichy BVBA

Predmet veci

Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde (Belgicko) — Výklad článku 1 ods. 1, článku 12 a článku 15 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/24/ES z 18. marca 2002 o typovom schválení dvoj- a trojkolesových motorových vozidiel, ktorou sa zrušuje smernica Rady 92/61/EHS (Ú. v. ES L 124, s. 1; Mim. vyd. 13/029, s. 399) — Výnimka týkajúca sa vozidiel určených k používaniu v súťažiach, na cestách alebo v teréne — Vnútroštátna právna úprava neprihliadajúca na túto výnimku

Výrok rozsudku

Smernica Rady 92/61/EHS z 30. júna 1992 o typovom schválení dvoj- a trojkolesových motorových vozidiel a smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/24/ES z 18. marca 2002 o typovom schválení dvoj- a trojkolesových motorových vozidiel, ktorou sa zrušuje smernica 92/61, sa majú vykladať v tom zmysle, že pokiaľ sa na vozidlo alebo s ním súvisiaci komponent alebo technickú jednotku nevzťahuje postup typového schválenia zavedený týmito smernicami najmä preto, lebo nespadajú do ich pôsobnosti, ich ustanovenia nebránia tomu, aby členský štát pre uvedené vozidlo, komponent alebo technickú jednotku v rámci svojho vnútroštátneho práva zaviedol obdobný mechanizmus uznávania kontrol vykonávaných inými členskými štátmi. V každom prípade táto právna úprava musí byť v súlade s právom Únie, osobitne s článkami 34 ZFEÚ a 36 ZFEÚ.

(1) Ú. v. EÚ C 153, 4.7.2009.

Rozsudok Súdneho dvora (prvá komora) z 11. novembra 2010 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgericht Schwerin — Nemecko) — André Grootes/Amt für Landwirtschaft Parchim

(Vec C-152/09) (1)

[Spoločná poľnohospodárska politika — Integrovaný systém spravovania a kontroly určitých schém poskytovania pomoci — Režim jednotnej platby — Nariadenie (ES) č. 1782/2003 — Výpočet platobných nárokov — Článok 40 ods. 5 — Poľnohospodári, na ktorých sa vzťahovali agroenvironmentálne záväzky počas referenčného obdobia — Článok 59 ods. 3 — Regionálne vykonávanie režimu jednotnej platby — Článok 61 — Rozdielne jednotkové hodnoty na hektáre trvalých pasienkov a na akékoľvek iné hektáre, na ktoré možno poskytnúť podporu]

(2011/C 13/11)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgericht Schwerin

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: André Grootes

Žalovaný: Amt für Landwirtschaft Parchim